

**TAZIO NUVOLARI**

Vanderbilt Cup

**MANUEL D'INSTRUCTIONS**



**EBERHARD & CO**

*Manufacture Suisse d'Horlogerie depuis 1887*

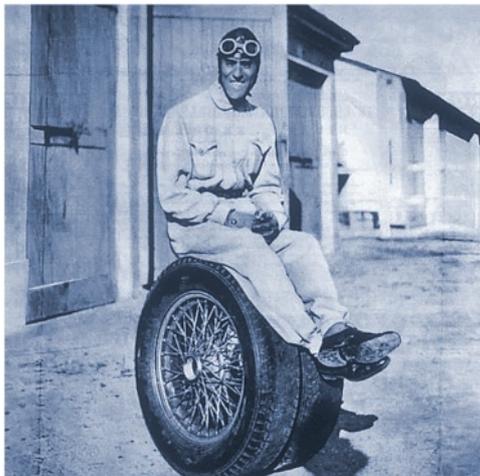
## PHILOSOPHIE DE PROJET

Les montres de Eberhard & Co. ont quelque chose en plus : une valeur intangible, aussi importante que celle des matières sélectionnées avec le plus grand soin et de la fabrication techniquement très sophistiquée. Il s'agit de la valeur que l'on accorde aux grandes entreprises humaines, fondées sur le courage, le défi, la loyauté, la détermination, l'esprit d'équipe.

La collection Eberhard & Co. ne saurait se passer d'un modèle dédié à une personnalité devenue légendaire dans le sport automobile et inspiré par l'un des défis les plus prestigieux de sa carrière: Tazio Nuvolari et la Vanderbilt Cup, qu'il remporta le 12 octobre 1936, sur le circuit du Roosevelt Field. Parti en troisième ligne d'un peloton de 45 concurrents, le pilote de Mantoue finit la course en vainqueur sur son Alfa Romeo type C 36 numéro 8, arrivant avec une avance de 12 minutes sur le deuxième.

Le nouveau Tazio Nuvolari de Eberhard & Co. comporte sur le fond le dessin de la Coupe Vanderbilt gagnée par le pilote et à l'intérieur, la reproduction stylisée de la légendaire tortue en or qui lui fut offerte par Gabriele d'Annunzio avec la dédicace: «Au pilote le plus rapide du monde, l'animal le plus lent». Pour concevoir ce chronographe exclusif, nos techniciens se sont volontairement inspirés des chronographes à un poussoir fabriqués par la Maison Eberhard & Co. dans les années vingt et trente et dotés d'un type de couronne à commande coaxiale que le nouveau Tazio Nuvolari repopose aujourd'hui avec des critères de fabrication plus modernes.

Le cockpit des voitures extraordinaires avec lesquelles le "Mantouan Volant" a conquis tant de victoires a représenté pour les techniciens de Eberhard & Co. une source concrète d'indications et de solutions autant fonctionnelles qu'esthétiques. Les instruments logés dans le tableau de bord devaient répondre à des exigences de nécessité, de netteté, de facilité de lecture, de précision, de résistance aux intempéries et aux vibrations. Le Tazio Nuvolari - Vanderbilt Cup est basé sur ces facteurs fondamentaux. Les résultats sont conformes aux attentes: la lisibilité du cadran est optimale grâce

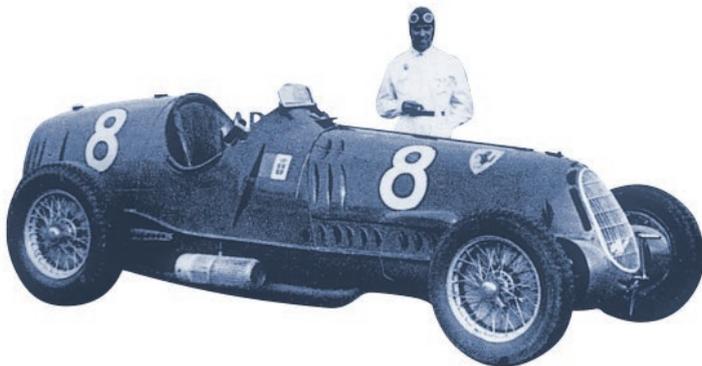


*Nuvolari*

au grand diamètre des compteurs, les chiffres arabes et les aiguilles permettent une lecture instantanée, le verre traité antireflet sur les deux faces favorise la visibilité des données et la consultation du cadran tachymétrique, le blocage à 6 vis du fond du boîtier et l'étanchéité de la couronne garantissent, outre la résistance à l'eau, une protection maximale. Le

mouvement automatique interne, visible à travers le fond en verre saphir, est caractérisé par l'exceptionnel niveau de qualité du balancier en alliage spécial glucydur.

Les piqûres du bracelet sont jaunes, et ceci ne doit rien au hasard: Tazio Nuvolari aimait en effet dire "Le jaune porte chance" et effectivement, le jaune était la couleur du pullover dont Nuvolari ne se passait jamais et qui lui servait d'uniforme de compétition.





- Ⓐ Poussoir de départ et d'arrêt du chronographe
- Ⓑ Couronne avec poussoir coaxial de remontage et de mise à l'heure
- Ⓒ Poussoir de remise à zéro du chronographe
- Ⓓ Poussoir à glissement vertical pour l'ouverture du double fond extérieur
- Ⓔ Compteur des heures du chronographe
- Ⓕ Compteur des minutes du chronographe
- Ⓖ Compteur des secondes à fonctionnement permanent de la montre
- Ⓗ Aiguille des heures de la montre
- Ⓘ Aiguille des minutes de la montre
- Ⓛ Aiguille des secondes du chronographe

## CARACTERISTIQUES ET PARTICULARITES DU MOUVEMENT

La collection Tazio Nuvolari "VANDERBILT CUP" est réalisée dans les versions suivantes:

- boîtier, poussoirs et couronne en acier avec bracelet en cuir ou en acier "Charmant".
- boîtier, poussoirs et couronne en or rose 18 ct. avec bracelet en cuir et boucle en or rose 18 ct.

Dans les deux versions le boîtier, d'un diamètre de 42 mm., est muni d'un double fond à charnière et il est étanche à 3 atm. Le fond extérieur (couvercle) caractérisé par la reproduction de la Coupe Vanderbilt est muni d'une fermeture à cran, dont un poussoir spécial à glissement vertical à 4 heures en facilite l'ouverture. À l'intérieur du fond il y a un espace dédié à des éventuelles gravures.

Le fond intérieur, serré par 6 vis et avec verre saphir personnalisé Tazio Nuvolari, permet d'admirer le mouvement spécial et ses finitions soignées. Nos techniciens ont construit le dispositif du chronographe spécialement pour ce modèle permettant ainsi d'actionner la mise à zéro du chronographe au moyen d'un poussoir placé sur l'axe de la couronne. Mouvement chronographe automatique 28800 "alternances", amagnétique, antichoc, avec dispositif de remise à zéro coaxial sur la couronne à 3 heures.

Balancier "glucydur" de régulation du mouvement, dont l'alliage inoxydable permet de compenser les différences de température et par conséquent d'assurer une meilleure stabilité dans le réglage de la montre.

La couronne **B** de grande dimension (Ø 8 mm), dans laquelle est placé le poussoir coaxial, est étanche; elle permet un usage aisé et une prise facile. Elle a aussi une triple fonction: remontage, mise à l'heure et poussoir de remise à zéro du chronographe.

Les deux poussoirs pour activer les fonctions du chronographe sont particuliers: le premier **A** à 2 heures permet d'activer facilement et de manière immédiate le départ et l'arrêt du chrono; le deuxième, **C**, placé de façon coaxiale à la couronne à 3 heures, agit sur la remise à zéro.

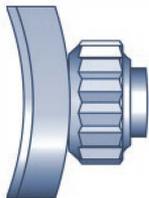
Le cadran est caractérisé par sa parfaite lisibilité, grâce aux chiffres arabes en relief bien dessinés et de grande dimension. Les échelles, sur les trois compteurs au diamètre important, sont également bien lisibles.

Verre saphir bombé avec traitement antireflet.

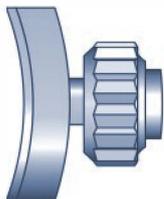
Le modèle "Tazio Nuvolari - Vanderbilt Cup" se distingue par les particularités suivantes:

- chiffres et aiguilles à haute visibilité
- lecture d'une durée au 1/5 de seconde
- lecture d'une durée jusqu'à 30 minutes
- lecture d'une durée jusqu'à 12 heures
- lecture des secondes à fonctionnement permanent de la montre
- échelle tachymétrique exprimée en Km/h

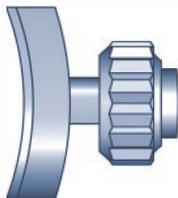
## UTILISATION DE LA COURONNE



POSITION A      Couronne fermée. Etanchéité garantie  
Position de remontage manuel du mouvement



POSITION B      Premier cran  
Position neutre du mouvement



POSITION C      Deuxième cran  
Mise à l'heure

## INSTRUCTIONS POUR LE FONCTIONNEMENT DU CHRONOGRAPHE

La première pression sur le poussoir **(A)** met en fonction le dispositif du chronographe. Une seconde pression met le dispositif en position d'arrêt, ce qui permet la lecture des compteurs (secondes, minutes et heures écoulées). Par une nouvelle pression, le dispositif repart après l'arrêt intermédiaire. Pour la remise à zéro, le chronographe doit être en position d'arrêt et, en pressant le deuxième poussoir **(C)**, placé sur l'axe de la couronne, toutes les aiguilles retournent à zéro. Il est recommandé de ne pas laisser le dispositif du chronographe fonctionner sans arrêt.

### POUSSOIRS

Les poussoirs seront actionnés dans l'ordre suivant:

**(A)** : départ

**(A)** : arrêt

**(C)** : remise à zéro

Il est recommandé de suivre cet ordre afin d'éviter tout dommage au mécanisme. Ne jamais activer les poussoirs dans l'eau, l'étanchéité étant garantie en utilisation normale seulement.

### LECTURE DES ECHELLES TACHYMETRIQUES – TACHYMETRE KM/HEURE – BASE 1000 M.

La subdivision du bord extérieur du cadran fournit les indications permettant de déterminer la vitesse d'un véhicule sur une distance de 1000 mètres. Au moment où le premier véhicule passe devant le premier repère de distance (1000 mètres), activer l'aiguille **(L)** par une pression du poussoir **(A)** du chronographe et l'arrêter par une nouvelle pression du poussoir **(A)** quand le véhicule passe devant le second repère. L'aiguille **(L)** indiquera la vitesse moyenne en Km/h sur l'échelle tachymétrique. Exemple: si un kilomètre est parcouru en 45 secondes, la vitesse moyenne indiquée par l'aiguille centrale du chronographe sur l'échelle tachymétrique est de 80 kilomètres à l'heure.

### MODE D'EMPOI DES MONTRES ETANCHES

Le modèle "Tazio Nuvolari - Vanderbilt Cup" peut être porté dans l'eau ou sous la douche, mais n'est pas conçu pour la natation, les plongeurs ou les activités subaquatiques. Important: ne pas activer les poussoirs ni bouger la couronne quand la montre est mouillée. Il est recommandé de faire vérifier l'étanchéité une fois par an par un centre d'assistance technique afin que les joints soient changés si nécessaire.

Fondée il y a plus d'un siècle, plus précisément en 1887, la Manufacture Suisse d'Horlogerie Eberhard & Co. a toujours voulu défendre une certaine manière de faire des montres.

Votre montre Eberhard & Co., fabriquée dans nos ateliers, est le résultat de cette tradition qui valorise le goût du travail bien fait et le choix des matières de première qualité, tradition disposant aujourd'hui de l'assistance technique la plus moderne. Nos collaborateurs responsables de la fabrication de votre montre sont des spécialistes hautement qualifiés.

Si votre montre Eberhard & Co. est portée correctement et normalement, nous la garantissons exempte de tout vice de matière ou défaut de fabrication pour une période de 24 mois. La garantie ne couvre ni les dégâts provoqués par de fausses manipulations techniques, ni ceux dus aux chocs.

Pour une révision technique du modèle "Tazio Nuvolari - Vanderbilt Cup", adressez-vous exclusivement aux Centres d'assistance technique agréés par Eberhard & Co. Les frais d'expédition et d'assurance sont à votre charge.

Nous vous conseillons de faire effectuer un contrôle ainsi qu'une révision du mécanisme tous les deux ans.

Notre vœu le plus cher est de vous donner entière satisfaction.





[www.eberhard-co-watches.ch](http://www.eberhard-co-watches.ch)